

★淡路文化会館からのお知らせ★

いざなぎの丘 10月6日(日)
 10:00~15:00 雨天決行

元気っ子

会場 **淡路文化会館 フェスティバル**

県民交流広場
 淡路地域交流フェスタ
 かしこい消費者になろう！商品テスト体験コーナー
 淡路人形浄瑠璃魅力発信事業「野掛け公演」
 淡路人形芝居「戎舞」（淡路人形芸舞組）
 淡路だんじり唄「生写新顔日記 狸屋の娘・大井川の娘」
 （だんじり唄うたいま専科）

わくわく体験
 警察・消防特別体験
 飲食・販売
 スタンプラリー

わくわくステージ
 13:00~15:00

待ってるよ！会いに来てね

いざなぎの丘元気っ子フェスティバル

みんな～～！
 あつまれ～～！
 人気ブースから
 新しいブースま
 でたくさん出
 展。秋のひと時
 をご家族で！！



日時
 10月6日(日)
 10:00~15:00

場所
 淡路文化会館

同時開催

- ・県民交流広場
 淡路地域交流フェスタ
- ・かしこい消費者になろう
 商品テスト体験コーナー
- ・淡路人形浄瑠璃
 魅力発信事業
 野掛け公演

淡路市に午前7時の時点で
 警報発令時は中止

★兵庫県淡路消費生活センターからのお知らせ★



高齢者の消費者トラブルを防ぎましょう！
 ～9月・10月は「高齢者の消費者被害
 防止対策強化キャンペーン」月間です～

近年、高齢者を狙った健康食品に関する消費者トラブルの件数が増加し、社会的に大きな問題となっております。兵庫県では、高齢者の消費者トラブルを防ぐため、高齢者等の団体、関係団体の取り組みを通じて、高齢者への声かけを促す啓発など、高齢者の消費者被害防止の強化に取り組めます。

- ◇ご家庭や地域で高齢者を見守る方へ◇
 高齢者の様子がおかしいと気づいたら、ご本人や家族の方に声をかけて下さい。
 <気づきのポイント>
 (例) ◆不自然な修理・リフォーム工事がしてある
 ◆お金に困っている様子が見られる
 ◆業態のわからない店などに出入りしている
 ◆投資などに関心を持ち始めた
 ◆たくさんの郵便物が届いている など



★「おかしいな」と思ったときや困った時は、すぐに最寄りの消費生活相談窓口へ相談しましょう。

兵庫県淡路消費生活センター 商品や契約についてお気軽にご相談ください。
 ◇消費生活相談・多重債務相談 電話0799-23-0993
 9:00~12:00 13:00~16:30 (土日祝日・年末年始は除く) (電話受付)



所	イベント	日時・会場	料金・問合せ先
淡路島 国営明石海峡公園 〒656-2307 淡路市南鶴崎8-10 TEL 0799-72-2000 FAX 0799-72-2100	どんぐりクラフト &お絵かき風船	9/14(土) ~11/4(月・祝)の土日祝 10:00~16:00 ビジター棟	・どんぐりクラフト 100円~ ・お絵かき風船250円 ※別途入園料、駐車料金必要
	コスモスのつみとり体験	10/26(土)・27(日) 11/2(土)・3(日)・4 (月・祝) 13:30~15:30 大地の虹花畑 ほか	参加費無料 ※お一人様10本まで ※別途入園料、駐車料金必要
洲本市文化体育館 〒656-0021 洲本市塩屋1-1-17 TEL 0799-25-3321 FAX 0799-25-3325	淡路島ふれあい和太鼓 フェスティバル2013 ~身体で聴こう音楽会 和太鼓で結ぶみんなの絆~	10/6(日) 13:30~16:30 文化ホール「しばえもん座」	500円(全席自由席)
	ゴロウニン事件解決後200周年 記念事業 アニメ映画「嘉兵衛の海」 映画上映会	10/12(土) 13:30~ 文化ホール「しばえもん座」	鑑賞無料(先着500名) 【問】0799-33-1600 (ウェルネスパーク五色)
	淡路吹奏楽団 第35回定期演奏会	11/3(日) 14:00~16:00 文化ホール「しばえもん座」	鑑賞無料 【問】090-4436-3395 (服部)
洲本市 市民交流センター 〒656-0054 洲本市宇原1788-1 TEL 0799-24-4450 FAX 0799-24-4452	市民交流センター 開館35周年記念特別企画 「バンドJAM」	10/6(日) 14:00~ ビバホール	鑑賞無料 【問】市民交流センター

淡路人形座 特別講演 鶴澤友勇ポラ賞 受賞記念公演 「生写朝顔日記 摩耶ヶ嶽の段」	【日時】 10/27(日) 18:00~ ※未就学児入場不可 【料金】 大人 前売り1,500円 当日2,000円 中高生 前売り1,300円 当日1,700円 小学生 前売り1,000円 当日1,300円 【問合せ】 TEL:0799-52-0260(淡路人形座)
--	--

兵庫県が、1対1のお見合いの機会を提供します。

★会員同士の合意が得られた場合、出会いサポートセンターでお見合います。

★3人のサポーターが、あなたの出会いをお手伝いします。

素敵な出会いを見つけよう

はばたん会員募集中

〒656-0021 洲本市塩屋2-4-5洲本総合庁舎 1階

●TEL (0799) 24-2717 ●FAX (0799) 24-2810

●受付日時 火曜日 ~ 土曜日 9:00~17:15

※センター休館日: 日曜日・月曜、祝日、年末年始(12月29日~1月3日)



所	イベント	日時・会場	料金等
淡路文化会館 〒656-1521 淡路市多賀600 TEL 0799-85-1391 FAX 0799-85-0400	手漉き和紙とフォト展	～10/8 (火) 9:00～17:00 ※展示室	鑑賞無料
	ラタンに魅せられて	～10/8 (火) 9:00～17:00 ※県民ギャラリー	
	2013兵庫県文化賞 受賞者小品展	10/10 (木)～15 (火) 9:00～17:00 ※展示室	
	不用品変えれば 身近な必需品へ	10/10 (木)～15 (火) 9:00～17:00 最終日15時まで ※県民ギャラリー	
	学ぶ高齢者のつどい 淡路ブロック大会作品展	10/17 (木)～23 (水) 9:00～17:00 最終日16時まで ※県民ギャラリー、展示室	
	潮香会かな小品展	10/25 (金)～31 (木) 9:00～17:00 ※展示室	
	徳田壽春 茶陶展	10/25 (金)～11/4(月) 9:00～17:00 ※県民ギャラリー	
洲本市 市民交流センター 〒656-0054 洲本市宇原1788-1 TEL 0799-24-4450 FAX 0799-24-4452	洲本フォトサークル 第46回写真展	10/1 (火)～20 (日) 9:00～21:00 最終日16時まで ※アールギャラリー 月曜休館	鑑賞無料 【問】市民交流センター
洲本市民工房 〒656-0021 洲本市塩屋1-1-17 TEL 0799-22-3322 FAX 同上	野村誠+やぶくみこ 「瓦の音楽」展	10/6 (日)～27 (日) 10:00～17:00 最終日16時まで ※3Fギャラリー	鑑賞無料 10/15 (火) ワーク ショップ開催 詳細 は市民工房まで
洲本市文化体育館 〒656-0021 洲本市塩屋1-1-17 TEL 0799-25-3321 FAX 0799-25-3325	三美会 日本画 洲本展	10/5 (土)～7 (月) 10:00～17:00 最終日は16時まで ※会議室1A	鑑賞無料 【問】0799-42-2095 (坂本)
南あわじ市 滝川記念美術館 玉青館 〒656-0314 南あわじ市松帆西路1137-1 TEL 0799-36-2314 FAX 0799-36-5408	吉永邦治展 －東洋へのまなざし－ ギャラリートーク 10/6(日)、11/10(日) 14:00～ 参加費無料 (ただし、要入館料)	10/1 (火)～12/15 (日) 9:00～17:00 入館は16:30まで 月曜休館	大人500円 高大生300円 小中生200円 ※小中生は「ココロン カード」「のびのびパス ポート」利用可 【問】玉青館

編集だより

路地裏の特集、いかがでしたか？私も路地裏は好きで、探検気分ですついでに入っていくようになります。迷って帰り道が分からなくなることもあります(汗)今回紹介されたお店も行ってみたいと思います。

さて、『いざなぎの丘 元気っ子フェスティバル』が今年は10月6日に開催予定です。私も数年前から、子どもを連れて参加しています。無料の体験ブースが幾つもあり(有料のものもあります)子どもにも親にとっても嬉しく楽しいイベントです。去年は、ペットボトルの風車や自分の写真入りのしおりを作りました。他にも色んなことが出来るので、とてもいい体験が出来るといいますよ！各ブースを巡るスタンプラリーは、参加賞がもらえます。会場内にはご当地キャラクター「はばたん」を始め、淡路島の色々なキャラクターがいて、一緒に写真を撮ったりも出来るので、子どもは大喜びです。消防車や警察車両があり、試乗や放水体験も出来ます！飲食・販売などのお店も多数あり、朝から一日中楽しめますよ。時間があつたら、ぜひ足を運んでみて下さいね！ 応援隊 三宅恵理子



「ポケットあわじ」は、毎月3,000部発行し、応援隊の手により、島内各市の庁舎・公民館・商業施設など約240カ所に無料配布しています。淡路文化会館のホームページでご覧になると、カラー版でお楽しみいただけます。読者の皆さまからのお便り、情報をお待ちしています。

(発行) 淡路生活創造応援隊
淡路文化会館

〒656-1521 淡路市多賀600

TEL 0799-85-1391

E-mail a-pocket@hyogo-ikigai.jp



—淡路の情報いっぱい！生活創造しんぶん—



月刊 ポケットあわじ

あっ！こんなところにこんな店が！

～あわじ路地裏ストーリー～



① 扇湯～お風呂屋さん～
 岩屋の社交場 淡路島岩屋温泉。ここでの裸のコミュニケーションにはストレスも含め、いろいろなことがあった一日をお湯に流してしまう不思議な効能があるのかも～ 入湯料380円

鯛・蛸・生しらすなどで知られる好漁場

磯の香漂う 昔ながらのレトロな岩屋商店街



岩屋は淡路島の北の玄関口



② ミートショップさかた～お肉屋さん～
 小さい時に小銭を握りしめ通ったお肉屋さん。そのころの僕にはコロケはごちそうだった。子どものお小遣いでも買えるアツアツ揚げたての手作りコロケを頬張ると口の中に肉と玉ネギとじゃがいもの甘さがハーモニーを奏で口の中に広がる～ポテトコロケ50円 ミートコロケ70円



お好み焼き 紋六

③ 紋六～お好み焼き屋さん～
 2級河川茶間川の橋の袂にあるお好み焼き屋さん。岩屋ではお好み焼きのことを“にくてん”と呼びます。人気メニューはスジ豚卵入り410円とリーズナブル～



④ 林屋 ～魚屋さん～
 明石海峡に面する漁師町岩屋の魚屋さん。とれとれの新鮮な魚が並び、店先では大将の威勢のよい声が響く。また、地元の魚を気軽に味わっていただきたいとの思いから寿司屋を併設しており、こちらも大人気～。魚の鮮度と安心安全が自慢！

応援隊：竹代 結

今月の特集 あっ！こんなところにこんな店が！ ～あわじ路地裏ストーリー～

- P.1 ・岩屋商店街
- P.2 ・SMICCO (スミッコ) ・メリッサ サカバ
- P.3 ・洲本レトロこみち

もくじ

- P.4 ・由良さんぽ
- P.5 ・元気っ子フェスティバル
- ・おのころふれあい広場
- P.6 淡路文化会館・淡路消費生活センターからのお知らせ
- P.7.8 淡路の文化活動・イベント情報

田舎暮らしに憧れて。



雑貨店 SMICCO 晴海が丘

南あわじ市阿那賀1578-25 Tel 0799-39-0616 火・水曜定休 11:00~18:00

田舎暮らしにあこがれて、大阪から

南あわじに移り住んだのは相原桂二さん(54)由美子さん(52)ご夫妻。海を見下ろす晴海ヶ丘(南あわじ市)の眺めのよさが気に入って勤めていた会社を早期退職し、第二の人生をスタートさせました。人生は一度きりしかない、とりあえずやってみようと思っただけで田舎暮らし。桂二さんは全く初めての農業に挑戦。由美さんは念願の雑貨店をオープン。その名はSMICCO(スミッコ)。そっと片隅に置いて存在感のある雑貨が大好きでSMICCOと名付けました。店内には、由美さんが大阪にいるころから集めていた世界各国の雑貨や由美子さんの手作りの品が所狭しと並びます。目を引くのはフィードバック(もともとは古きアメリカの農家の肥料袋)と呼ばれるカラフルなアンティークの布から作られた小さな小物。コースターやコインケース、くるみボタンなどどれも由美子さん手作りのオリジナル作品です。海が見下ろせるオープンテッ

キにも、ご主人手作りの庭にも手作りの作品が並びます。草花のスミッコから顔をのぞかせているのは、海に浮かぶ丸いブイをリメイクしたコアアラやカエル。これは桂二さんの作品。今年6月に「人生の楽園」(TV朝日)で放映されたこともあり、「テレビで見たよ」と店にやってくる人、雑貨と由美子さんの人柄にひかれて何度も足を運ぶ常連さん。移り住んで3年たってようやく田舎暮らしにも慣れたところだそうです。最近では桂二さんの対面野菜販売のスミッコに雑貨を並べて販売したり、NPOあわじFANクラブの交流施設での委託販売、レトロなまち歩き(洲本市)、ふくカフェ(南あわじ市)でのイベントに参加したりと活動も人とのつながりも広がり深まっています。可愛い小物に癒されたい、海をみながらほっこりしたいと思った時には、ぜひSMICCOをのぞいてみてください。 応援隊:村上 紀代美・坂本 厚子・竹谷 香代

路地裏で見つけた
おうちカフェ

メリッサ サカベ

福良の町中は細い道が入り込み古い町並みが残っています。その中で、ちょっと洒落たかわいいカフェがおうちカフェ メリッサ サカベです。

3年前、酒屋をリニューアルし、カフェをオープンしました。店内には、パッチワークやトールペイントの作品が飾られていて、ポーチやトートバッグなどのバッグ類、エプロンドレスやカーディガンなどの衣服類、ビーズなどたくさんのおしゃれな雑貨が販売されていて、アットホームな雰囲気のカフェです。おすすめメニューは、「日替わりランチ」。1日15食限定ですが、サラダ・スープ付きでなんと700円！近所の肉屋さんから仕入れるいいお肉などを使った、こだわりのランチです。ほかにも手作りケーキセットがおすすめです。

笑顔の素敵なオーナーの克美さんとおしゃべりもす



店内には手作り雑貨がいっぱい！



南あわじ市福良乙272
Tel 0799-52-0075
定休 火曜日
9:00~夕方まで

み、リラックスでき、くつろげるカフェです。「お昼どこかでランチしようと思われた時は、ぜひ一度いってみてはいかがでしょうか。 応援隊:竹谷 香代

店の奥ではリフレクソロジー(足裏マッサージ)もしています。

今年も10月12日(土) 13日(日)に「城下町洲本レトロなまち歩き」が開催されます。

洲本レトロこみち

昨年からはじまった「城下町洲本レトロなまち歩き」をキッカケとして、イベント会場になっていた路地裏の空き家を改装し、新しくオープンするお店が出来てきました。そこで、今年になってオープンしたお店を取材してきました～ 応援隊：栄 宏之



そのあかり カラコルム



6-6
Open!

手造り燈火(ランプシェード)の販売と“あかり教室”
(手作り体験教室30～60分)

あかりには単に照らすという機能以外にも、癒しの効果もあります。和紙でつくる手作り燈火のほんわりと柔らかい“あかり”は心を温かく和ませてくれます。

営業：金・土・日・月 11:00～17:00
お問合せ：takotako968@i.softbank.jp



※各店とも駐車場はありませんので、
近隣の有料駐車場をご利用願います。



8-31
Open!

ジェラート;ピッコロット

農家が経営する淡路島の農作物や季節の素材
で作るジェラートのお店。

素材感を出すため、旬の素材をふんだんに使い生産者の顔が浮かぶようなジェラート作りにこだわっています。今が旬のオススメはイチジクのジェラートです。

営業：土・日10:00～17:00 TEL:090-7961-9307

手づくり小物 ハグネ hugne.



オーナーと淡路在住の作家
8人による手作り小物

素朴な素材によるナチュラルテイストな手作り小物をテーマに品揃えています。

1-26
Open!



営業：金・土・日・月 11:00～18:00 お問合せ：<http://hugne.jimdo.com/>より

“城下町洲本レトロなまち歩き”を盛り上げる応援をしています。たくさんの方にご来場いただけるよう、「ポケットあわじ」持参の方には・・・下記の特典があります。
ピッコロット：ジェラートのみ100円引き(各日先着10名様限り、お一人様1回のみ)
カラコルム：あかり教室(手作り体験)500円引き
hugne.：商品のお買い上げで、記念品のサービス(お一人様1回のみ)



由良の道からみえる海の景色は美しすぎました・・

応援隊が由良の町を探索してきました！ 由良さんぽ



由良大橋



狭い路地が何本もある
由良の町。



- ①4丁目バス停
- ②うがい食堂
- ③船溜まり
- ④成ヶ島渡船
- ⑤市役所由良支所
- ⑥由良中
- ⑦由良大橋
- ⑧成ヶ島



路地裏でレトロな看板発見！

由良映画館跡

船溜まり



むかし由良の路地裏にお好み焼き屋さんがいっぱいあってんだけどなあ。



か。または「お好み焼き」を思い浮かべる人もいるでしょうね。その由良の町を4丁目バス停から由良中学校まで歩いてきました。(地図①～⑥)

車が通れる道を挟んで両側に人が歩けるだけの狭い路地が何本もあり、いかにも漁師町らしい雰囲気です。路地を通して船溜まり付近へ行くと昭和の映画に出てきそうなたたずまい。さて・・由良はお好み焼き屋さんが多いと思っていたのですがなかなか見つけれられません。「うがい食堂」へ入って聞くと「以前は15軒くらいあったんや

けど、今は4軒だけになってしまわ。」そして「うちのお好み、じゃがいも入りが美味しい。」と教えてくれました。

時代の流れでしょうか、7軒あった銭湯も2軒だけになってしまったそうです。道端に座っていた人は「昔はもっと活気があってにぎわしかったんやけど、今はさびしなってしまわ。」と。

帰りに車で軍道(旧県道を“ぐんどう”と呼びます)を行くと、木々の間から由良の町を見下ろすことができ、由良の町並みと成ヶ島、対岸の友ヶ島などの素晴らしい眺めを見ることができます。

今回行きませんでした、渡船で成ヶ島へわたってみるのもおもしろいでしょうね。皆さんも「由良さんぽ」をのんびり楽しんでみませんか？
応援隊:田処 壱久